ՀԱՅՀԵՂԻՆԱԿ

# ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆ

# 2024

# ARMAUTHOR

# ANNUAL REPORT

CISAC

# «ՀԱՅՀԵՂԻՆԱԿ»-ի կառուցվածքը
# Structure of ARMAUTHOR

ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
COUNCIL OF AUTHORS

ԳԼԽԱՎՈՐ ՏՆՕՐԵՆ
GENERAL DIRECTOR

ՀԱՇՎԱՊԱՀՈՒԹՅՈՒՆ
ACCOUNTANT DEPARTMENT

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱԺԻՆ
INTERNATIONAL DEPARTMENT

ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԲԱԺԻՆ
AUTHORS' DEPARTMENT

ՏԵՍՈՒՉՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆ
INSPECTORS' DEPARTMENT

# ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
# COUNCIL OF AUTHORS

**Հեղինակային խորհրդի նախագահ**
Երվանդ Երզնկյան
*Հայ կոմպոզիտոր, դիրիժոր, պրոֆեսոր, ՀՀ արվեստի վաստակավոր գործիչ 2006թ., ՀՀ ժողովրդական արտիստ 2015թ., ՀՀ կոմպոզիտորների միության նախագահության անդամ*

***President of the Author’s Council***
Yervand Yerznkyan
*Composer, conductor, professor, Honored Art Worker of RA in 2006 People's Artist of RA 2015, member of the Board of the Union of Composers of RA*

Մարտին Վարդազարյան
*Կոմպոզիտոր, հայ ջազային երաժիշտ, ՀՀ ժողովրդական արտիստ, պրոֆեսոր, ՀՀ կոմպոզիտորների միության անդամ*
Martin Vardazaryan
*Composer, armenian jazz musician, People's Artist of RA, professor, member of the Composers' Union of RA*

Անուշ Ալեքսանյան
*Երգահան, երաժիշտ*
Anush Aleksanyan
*Song writer, musician*

Արամ Սաթյան
*ՀՀ կոմպոզիտորների միության նախագահ, կոմպոզիտոր, երգահան, պրոֆեսոր, ՀՀ արվեստի վաստակավոր գործիչ 2011թ.*

Aram Satyan
*Chairman of the Union of Composers RA, Honored Worker arts 2011, composer, songwriter, professor*

Մարտին Ահարոնյան
*Կոմպոզիտոր, նկարիչ, կիթառահար, ՀՀ մշակույթի վաստակավոր գործիչ*

Martin Aharonyan
*Composer, artist, guitarist, honored figure of RA culture*

Արա Գևորգյան
*Հայ երաժիշտ, կոմպոզիտոր, երաժշտական պրոդյուսեր, ՀՀ վաստակավոր արտիստ 2004թ.*

Ara Gevorgyan
*Armenian musician, composer, music producer, Honored Artist of RA 2004*

Լևոն Բլբուլյան
*Բանաստեղծ, թարգմանիչ, լրագրող, ՀՀ գրողների Միության անդամ*

Levon Blbulyan
*Poet, translator, journalist, member of the Writers' Union of RA*

Կարինե Խոդիկյան
*Հայ արձակագիր, դրամատուրգ, հրապարակախոս*
Karine Khodikyan
*Armenian novelist, dramatist, public speaker*

Էդվարդ Միլիտոնյան
*Հայ բանաստեղծ, նկարիչ, Հայաստանի գրողների միության նախագահ 2013թ., ՀՀ մշակույթի վաստակավոր գործիչ 2012թ.*
Edvard Militonyan
*Armenian poet, artist, president of the Union of Writers of Armenia in 2013, Honored Figure of RA Culture in 2012.*

Ռուբեն Բաբայան
*Ռեժիսոր, Հայաստանի արվեստի վաստակավոր գործիչ 2004թ., պրոֆեսոր Երևանի պետական տիկնիկային թատրոնի գեղարվեստական ղեկավար:*
Ruben Babayan
*Director, Honored Art Worker of Armenia in 2004, professor, artistic director of the Yerevan State Puppet Theater.*

Անիտա Հախվերդյան
*Երաժիշտ, բանաստեղծ, երգահան*
Anita Hakhverdyan
*Musician, poet, songwriter*

Էդգար Գյանջումյան
*Կոմպոզիտոր, արվեստի վաստակավոր գործիչ,*
*ՀՀ կոմպոզիտորների միության անդամ*
Edgar Gyanjumyan
*Composer, Honored Art Worker, member of the Composers' Union of Armenia*

Ավետ Բարսեղյան
*Բանաստեղծ, երգահան, հեռուստահաղորդավար*
Avet Barseghyan
*Poet, songwriter, TV presenter*

## Սուսաննա Ներսիսյան
*Գլխավոր տնօրեն*

**Հարգարժան հեղինակներ և իրավատերեր.**

2024 թվականը «Հայհեղինակ» հեղինակային և հարակից իրավունքների կոլեկտիվ հիմունքներով կառավարող հասարակական կազմակերպության համար հաջող տարի էր խնդիրների լուծման տեսանկյունից, որը, համոզված ենք, բարեհաջող ընթացք կունենա նաև հաջորդ տարում: Մենք գիտենք և խորապես ըմբռնում ենք Հայաստանի Հանրապետությունում հեղինակային և հարակից իրավունքների ոլորտի խնդիրները, և «Հայհեղինակի» ամենօրյա ջանքերը ուղղված են այդ խնդիրների լուծմանը: Միաժամանակ, մենք հավատում ենք, որ Հայաստանի Հանրապետության կառավարության, պետական իշխանության մարմինների հետ փոխգործակցության և համագործակցության միջոցով, ենթակառուցվածքների ստեղծմամբ Իրավատերերի խորհրդին և «Հայհեղինակի» անձնակազմին կհաջողվի ոչ միայն պահպանել և պաշտպանել Հայաստանի Հանրապետության տարածքում գրականության, արվեստի և գիտության ոլորտներում հեղինակային և հարակից իրավունքները, քաղաքական կամքի դրսևորման պայմաններում հետամուտ լինել հեղինակային իրավունքի օբյեկտների օգտագործման համար հեղինակային վարձատրության հավաքման գործին՝ ոլորտում ժամանակակից թվային տեխնոլոգիաների ներդրմամբ, օրենսդրության կատարելագործմանը, հեղինակային և հարակից իրավունքների ոլորտում իրավախախտումների բացահայտմանը, իրավունքների դատական և արտադատական կարգով պաշտպանությանը, այլև նպաստել դրանով Հայաստանի Հանրապետության տնտեսական աճին, հեղինակների, ստեղծագործական աշխատողների սոցիալական վիճակի բարելավմանը, միջազգային համագործակցության խթանմանը և Հայաստանի Հանրապետության միջազգային հեղինակության բարելավմանը, ինչին ձեռնամուխ է եղել «Հայհեղինակի» նորընտիր Իրավատերերի խորհուրդը՝ Պատվավոր նախագահ Ռոբերտ Ամիրխանյանի և խորհրդի անդամների ջանքերի ու եռանդի, հայեցակարգային լրջմիտ և ողջամիտ որոշումների ու գործողությունների շնորհիվ, նաև՝ հեղինակային և հարակից իրավունքների ոլորտ կեղծ բարեպաշտություն քարոզող պատեհապաշտ կառավարիչների մուտքը կանխելով և կանխարգելելով, անհաշտ պայքար մղելով բոլոր իրավախախտների դեմ:

«Հայհեղինակի» 2024 թվականի գործունեությունը և գործունեության ցուցանիշները մեկ անգամ և՛ս փաստում են, որ կազմակերպությունը ընթանում է վերելքի ճանապարհով, թեպետ այդ ճանապարհին դեռևս շատ են խոչ ու խութերը: Մենք շնորհակալություն ենք հայտնում բոլոր հեղինակներին և այլ իրավատերերին, օգտատերերին՝ անձանց և կազմակերպություններին, որոնք եղել են մեր կողքին և աջակցել մեզ, ինչը «Հայհեղինակի» այսօրվա և վաղվա հաջողության գրավականն է:

Կազմակերպության Իրավատերերի խորհուրդը և անձնակազմը լիահույս է, որ իրեն կհաջողվի հաղթահարել հեղինակային և հարակից իրավունքների ոլորտում բոլոր դժվարությունները և Հայաստանի Հանրապետությունը դարձնել միջազգային հեղինակություն և վարկանիշ ունեցող երկիր այս ոլորտում՝ մոտակա ժամանակաշրջանում, քանի որ դրա համար առկա է կամք, նպատակասլացություն և նվիրվածություն: Համոզված ենք, որ մեր գործունեության ցուցանիշները հաջորդ տարի առավել խոսուն են լինելու՝ ի նպաստ և ի բարօրություն հայ մշակույթի, գիտության, գրականության և արվեստի ու նրա ստեղծարար, անխոնջ նվիրյալների:

## Susanna Nersisyan
## *Director General*

**Dear authors and rights holders:**

The year 2024 has been a successful one for the public organization "ArmAuthor," which manages copyright and related rights on a collective basis, in terms of achieving its objectives success we are confident will continue into the next year.

We are aware of and deeply understand the issues surrounding copyright and related rights in the Republic of Armenia, and the daily efforts of "ArmAuthor" are aimed at resolving these problems. At the same time, we believe that through cooperation and interaction with the Government of the Republic of Armenia, state authorities and creation of infrastructure, the Rights Holders' Council and the "ArmAuthor" team will be able to not only preserve and protect copyright and related rights in the fields of literature, art, and science within the Republic of Armenia, but also given the political will continue the collection of royalties for the use of copyrighted works, implement modern digital technologies in the field, improve legislation, detect copyright infringements, and protect rights both judicially and extrajudicially.

Furthermore, we aim to contribute to Armenia's economic growth, improve the social status of authors and creative professionals, develop international cooperation, and elevate Armenia's global reputation in this sphere. This is exactly what the newly elected Rights Holders' Council of "ArmAuthor" has set out to do, thanks to the efforts and enthusiasm of the respected President Robert Amirkhanyan and Council members, as well as the commitment, conceptually sound and well-founded decisions and actions to stand against false piety in the field of copyright and related rights preventing and deterring the rise of opportunistic rulers and engaging in an uncompromising fight against all violators.

The activities and performance indicators of "ArmAuthor" in 2024 once again prove that the organization is on an upward path, though there are still many obstacles and hidden challenges ahead.

We express our gratitude to all authors and other rights holders, as well as to users both individuals and organizations who stood by us and supported us. This support is the foundation of "ArmAuthor's" success today and in the future.

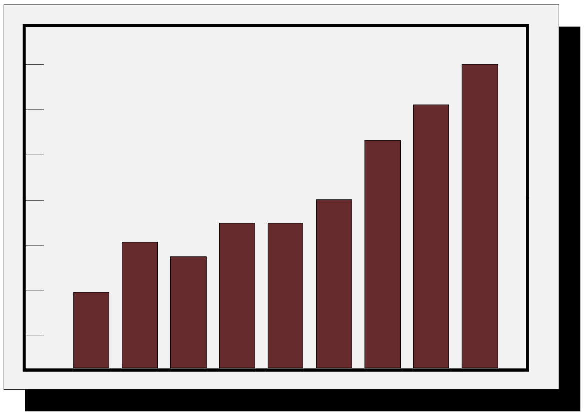
The Rights Holders' Council and "ArmAuthor's" team hope that in the near future, we will be able to overcome all difficulties in the field of copyright and related rights, and turn the Republic of Armenia into a country with international authority and a strong reputation in this field. For this, there is the will, determination, and dedication.

We are confident that our performance indicators next year will be even more impressive for the benefit and prosperity of Armenian culture, science, literature, and art, and for the tireless, devoted contributors behind it all.

## Հեղինակային վարձատրության հավաքման 2024թ. ցուցանիշները ՀՀ տարածքում ըստ օգտագործողների

## Collections for 2024 by categories of users in Armenia

| Օգտագործողներ<br>Users | 2024<br>(AMD,<br>in thous) | 2023<br>(AMD,<br>in thous) |
|---|---|---|
| *Թատրոններ*<br>*Theatres* | 106.868,7 | 105.200,0 |
| *Ռադիոընկերություններ*<br>*Radio companies* | 4.710,0 | 5.100,0 |
| *Հեռուստաընկերություններ*<br>*TV* | 13.760,0 | 12.300,0 |
| *Կաբելային ընկերություններ*<br>*Cable companies* | 60,0 | 450,0 |
| *Համերգասրահներ*<br>*Concert halls* | 6.400,0 | 4.800,0 |
| *Գիտական հոդվածներ*<br>*Scientific articles* | 3.209,9 | 5.300,0 |
| *Այլ*<br>*Other* | 8.355,0 | 4.500,0 |
| ***ՀՀ-ից մուտքեր***<br>***From Armenia*** | **143.363,6** | **137.300,0** |
| *Քույր կազմակերպություններից*<br>*From subsidiaries* | 34.897,3 | 26.100,0 |
| ***Ընդամենը***<br>***Total*** | **178.260,9** | **163.400,0** |



# «ՀԱՅՀԵՂԻՆԱԿ»-ի երկկողմանի համաձայնագրերը օտարերկրյա կազմակերպությունների հետ
# Reciprocal cooperation agreements with foreign organizations

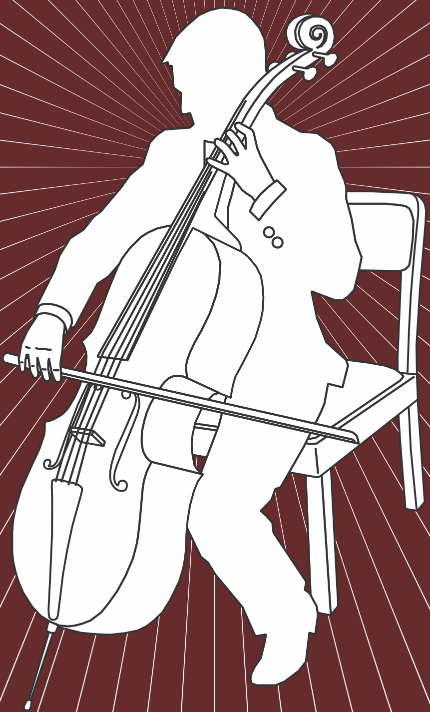
| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | *ABRAMUS* | *(Brazil)* | *29.08.2007* |
| 2 | *ACDAM* | *(Cuba)* | *12.04.2008* |
| 3 | *ACUM* | *(Israel)* | *25.02.2015* |
| 4 | *AUTODIE* | *(Greece)* | *01.07.2022* |
| 5 | *AGADU* | *(Uruguay)* | *29.09.2004* |
| 6 | *AKKA/LAA* | *(Latvia)* | *30.05.2003* |
| 7 | *ALLERTON PRESS, INC* | *(USA)* | *17.02.2004* |
| 8 | *AMANAT* | *(Kazakhstan)* | *12.06.2012* |
| 9 | *ARTISJUS* | *(Hungary)* | *30.05.2002* |
| 10 | *AMUS* | *(Bosna and Hercegovina)* | *15.12.2015* |
| 11 | *ASCAP* | *(USA)* | *01.01.2003* |
| 12 | *BMI* | *(USA)* | *30.12.2003* |
| 13 | *EAU* | *(Estonia)* | *17.05.2002* |
| 14 | *GEMA* | *(Germany)* | *07.07.2011* |
| 15 | *IPOA* | *(Georgia)* | *12.11.2024* |
| 16 | *GILDIYASI* | *(Uzbekistan)* | *22.02.2011* |
| 17 | *HFA* | *(USA)* | *01.01.2018* |
| 18 | *ITSRIGHT* | *(Italy)* | *14.02.2020* |
| 19 | *JASRAC* | *(Japan)* | *14.01.2013* |
| 20 | *KazAK* | *(Kazakhstan)* | *30.01.2003* |
| 21 | *KODA* | *(Denmark)* | *20.10.2016* |
| 22 | *KOUPIS* | *(Kazakhstan)* | *08.01.2018* |
| 23 | *LATGA-A* | *(Lithuania)* | *15.01.2010* |
| 24 | *LITA* | *(Slovakia)* | *14.03.2002* |
| 25 | *MESAM* | *(Turkey)* | *01.04.2009* |
| 26 | *MUSICAUTOR* | *(Bulgaria)* | *09.07.2002* |
| 27 | *NCIP* | *(Belarus)* | *24.01.2022* |
| 28 | *PAM CG* | *(Montenegro)* | *07.03.2017* |
| 29 | *PLENUM PUBLISHER (KAPP)* | *(USA)* | *12.09.2007* |
| 30 | *PRS* | *(United Kingdom)* | *12.04.2005* |
| 31 | *SABAM* | *(Belgium)* | *07.02.2019* |
| 32 | *SACD* | *(France)* | *25.07.2008* |
| 33 | *SADAIC* | *(Argentina)* | *04.08.2003* |
| 34 | *SACEM* | *(France)* | *23.08.2002* |
| 35 | *SAYCO* | *(Colombia)* | *01.02.2021* |
| 36 | *SAZAS* | *(Slovenia)* | *02.10.2003* |
| 37 | *SGAE* | *(Spain)* | *14.01.2004* |
| 38 | *SIAE* | *(Italy)* | *28.09.2009* |
| 39 | *SOCAN* | *(Canada)* | *29.07.2014* |
| 40 | *SODRAC* | *(Canada)* | *09.11.2011* |
| 41 | *SOUNDEXCHANGE* | *(USA)* | *05.09.2013* |
| 42 | *SPAUTORES* | *(Portugal)* | *13.11.2019* |
| 43 | *STEF* | *(Iceland)* | *15.03.2019* |
| 44 | *STIM* | *(Sweden)* | *01.05.2019* |
| 45 | *SUISA* | *(Switzerland)* | *23.06.2011* |
| 46 | *TEATRAL-AGENT* | *(Russian Federation)* | *16.07.2018* |
| 47 | *TEOSTO* | *(Finland)* | *10.09.2009* |
| 48 | *UACRR* | *(Ukraine)* | *05.05.2001* |
| 49 | *UCMR-ADA* | *(Romania)* | *29.10.2003* |
| 50 | *UKRAINIAN LEAGUE OF AUTHORS* | *(Ukraine)* | *01.04.2013* |
| 51 | *UPRAVIS* | *(Russian Federation)* | *16.07.2018* |

# ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆ
# «ՀԱՅՀԵՂԻՆԱԿ»-ի 2024թ. ծախսերի
# REPORT
# Outcomes of ARMAUTHOR 2024

| | հազ.դրամ (AMD, in thous) |
|---|---|
| *Աշխատավարձ և դրան հավասարեցված այլ ծախսեր*<br>*Salary* | *30.769,6* |
| *Գործուղումներ և ծառայողական ուղևորություններ*<br>*Travel expenses* | *843,0* |
| *Կապի և կոմունալ ծառայությունների վճար,*<br>*Գրասենյակային ապրանքների և նյութերի գնման ծախսեր*<br>*Communication and Municipal expenses*<br>*Office stationery goods* | *1.768,5* |
| *Իրավաբանական ծառայությունների վճար*<br>*Fee for legal services* | *800,0* |
| *Տարածքի վարձակալության վճար*<br>*Rent payment facilities* | - |
| *CISAC և IPI անդամակցության վճարման ծախս*<br>*Membership subscriptions* | *705,0* |
| *Այլ ծախսեր*<br>*Other* | *167,1* |
| ***Ընդամենը՝ վարչակառավարչական ծախսեր***<br>***Total central office expensess*** | ***35.053,2*** |
| *Ի շահ հեղինակների*<br>*Authors gain* | *622,5* |
| *Հեղինակային վարձատրություն «Հայհեղինակի» անդամներին*<br>*Royalty collections to members of "ArmAuthor"* | 137.478,1 |
| *Վճարված հոնորարներ քույր կազմակերպություններին*<br>*To sister societies* | 19.029,4 |

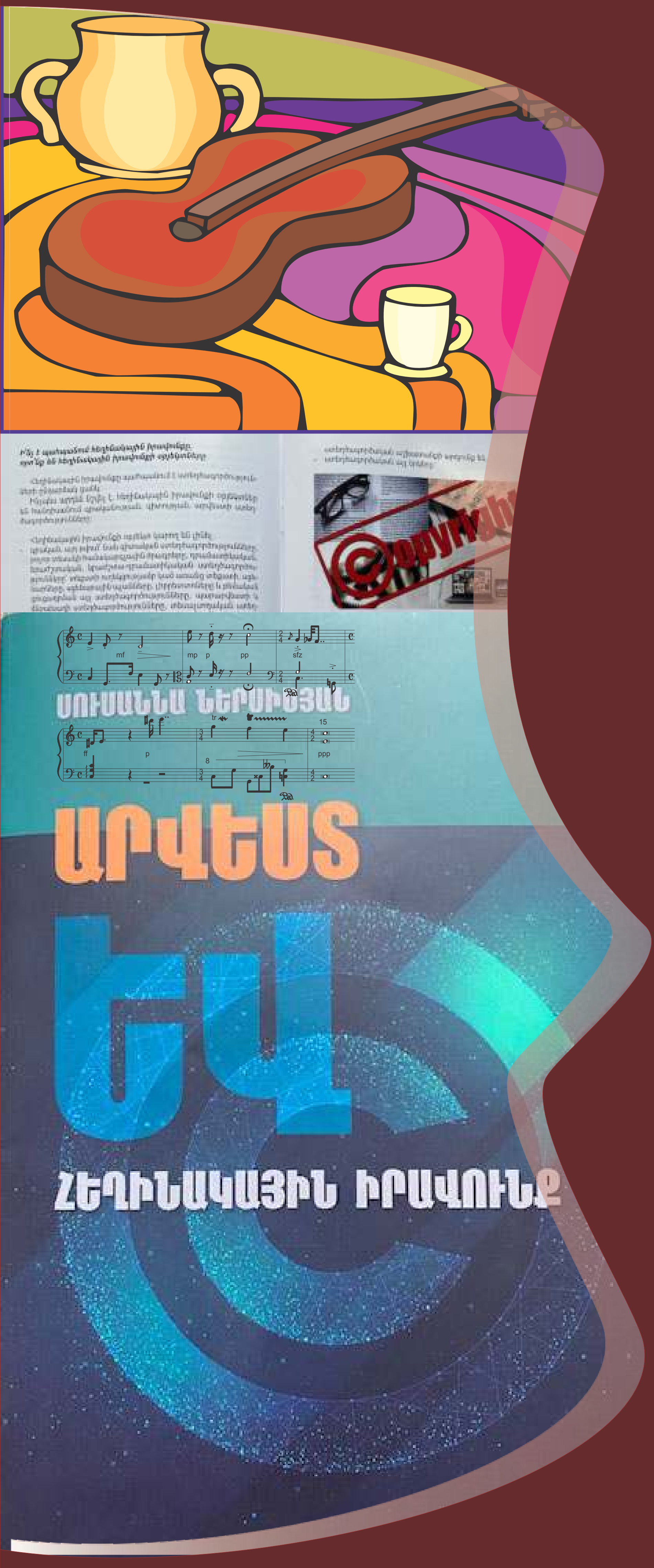
**«ՀԱՅՀԵՂԻՆԱԿ» ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ**
**ԵՎ ՀԱՐԱԿԻՑ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԻ**
**ՀԱՄԱՀԱՎԱՔ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒՄ ԻՐԱԿԱՆԱՑՆՈՂ**
**ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ**

*հասցե՝ Երևան, Կենտրոն, Թամանյան 3 / 71*
*Էլ.հասցե՝ info@armauthor.am*
*Հեռախոսներ՝ +374 77 52 94 92, +374 98 52 63 93*



**"ARMAUTHOR" PUBLIC ORGANIZATION**
**FOR THE COLLECTIVE MANAGEMENT**
**OF COPYRIGHT**
**AND RELATED RIGHTS**

*Address: Yerevan, Center, Tamanyan 3 / 71*
*Email: info@armauthor.am*
*Phones: +374 77 52 94 92, +374 98 52 63 93*


ՍՈՒՍԱՆՆԱ ՆԵՐՍԻՍՅԱՆ
ԱՐՎԵՍՏ
ԵՎ
ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔ
Copyright

2024